



- I. Általános Szerződési Feltételek (ÁSZF) Maurer Gép Kft.
(1-11. oldal)**
- II. General Terms and Conditions (GTC) Maurer Gép Kft.
(pages 12-21)**
- III. Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) Maurer Gép Kft.
(Seiten 22-32)**



I. Általános Szerződési Feltételek (ÁSZF) Maurer Gép Kft.

1. A szerződési feltételek alkalmazása

1.1. Ezek az üzleti feltételek a Maurer Gép Kft., valamint természetes személyek és jogi személyek (az alábbiakban: vevő) között érvényesek a tárgyhoz kapcsolódó jogi ügyletre, valamint az összes jövőbeni ügyletre, még akkor is, ha adott esetben, főleg a jövőbeni kiegészítő vagy következményes megrendelésekben, erre kifejezetten nem utalnak.

1.2. A szerződés megkötésekor az általános feltételeink legfrissebb változatát kell alkalmazni, amely megtalálható honlapunkon (<http://www.maurergep.hu>).

1.3. Kizárólag ezen üzleti feltételek alapján kötünk megállapodásokat.

1.4. Az ügyfél üzleti feltételeinek vagy az általános üzleti feltételeinknek módosításához vagy változtatásához kifejezett írásos beleegyezésünk szükséges.

1.5. Az ügyfelek üzleti feltételei akkor sem fogadhatók el, ha azok átvételét követően kifejezetten nem utasítjuk el őket.

2. Ajánlatok, megállapodás megkötése

2.1. Ajánlataink nem kötelező érvényűek.

2.2. A képviselőtünkben tett nyilatkozatok, ígérek és garanciák, illetve az ezen általános feltételektől eltérő megállapodások a megállapodás megkötése kapcsán csak írásbeli megerősítésünk alapján kötelezőek.

2.3. Termékeinkről és szolgáltatásainkról szóló információ, amelyeket nem juttatnak el hozzánk a katalógusokban, árlistákban, mappákban, kiállítási standokon található hirdetésekben, körlevelekben, reklámküldeményekben és más médiumokban (információs anyagok), az ügyfeleknek értesíteniük kell minket, amennyiben az ügyfél a megrendelésükre vonatkozó döntésében ezekre támaszkodik. Ebben az esetben megjegyzéseket fűzhetünk a helyességükhöz. Amennyiben az ügyfél nem teljesíti ezt a jelen állást, az ilyen információ nem kötelező érvényű, amennyiben azt írásban kifejezetten nem jelentették be a megállapodás részeként.

2.4. Az ajánlatkérések ingyenesek, és legfeljebb 14 napig érvényesek, amennyiben hivatalos árajánlatunkban máshogy nem határoztunk.

2.5 Termékeink folyamatos fejlesztés alatt állnak, ezért a gyártó fenntartja a változtatás jogát minden műszaki paraméterben

2.6 Termékeink feltüntetett teljesítménye névleges teljesítmény, konkrét üzemi teljesítményt csak az ügyfél által küldött termékek laborvizsgálata után tudunk meghatározni.

3. Árak

3.1. A feltüntetett árakat általában nem kell átalányösszegként értelmezni.

3.2. Az ügyfél által megrendelt azon egyéb szolgáltatások, amelyek nem tartoznak az eredeti megrendelés hatálya alá, ennek megfelelően külön kerülnek kiegyenlítésre, tekintve, hogy nem képezik részét az eredeti megállapodásnak.

3.3. A tájékoztató árak nettóban értendők, mindenkor az alkalmazandó törvényes általános forgalmi adóval kell növelni. A csomagolás, a szállítás, a kezelés és a feladás, valamint a vám és a biztosítás költségeit az ügyfelek viselik. Eladó nem veszi vissza a csomagolást.

3.4. Az ügyfélnek gondoskodnia kell a felhasznált anyagok megfelelő és ökológiai megsemmisítéséről.

3.5. Saját belátásunk szerint, valamint az ügyfél kérésére jogosultak vagyunk a szerződésben megállapított díjazást az esetleges módosítások esetén legalább 5% -kal kiigazítani, amennyiben:

1. a) törvényi, rendeleti, kollektív munkaszerződéssel, vállalati megállapodásokkal vagy bérekkel kapcsolatos fizetések költségei vagy
2. b) egyéb, a szolgáltatások nyújtásához szükséges árfaktorok, például a felhasznált anyagok beszerzési költségei, az egyenlő képviselői bizottságok ajánlásai alapján, vagy az áruk nemzeti, illetve a világpiacon árai, a devizaárfolyamok stb.

Változásai fordultak elő a megállapodás megkötése óta. A kiigazítást annyiban kell elvégezni, hogy a tényleges gyártási költségek a megállapodás megkötésekor megváltoztak, összehasonlítva a szolgáltatás nyújtásának idején érvényes költségekkel, kivéve, ha késés fordul elő.

3.6. Az utazási költségeket, a napidíjat és az éjszakai díjakat külön számolják el. Az utazási idő munkaidőnek számít.

4. Vevő által hozott alkatrészek, anyagok

4.1. Eladó semmilyen vevő által hozott anyagot nem épít be.

4.2. Ha a vevő utólag nem a Maurer Gép Kft. -től vásárolt vagy a Maurer Gép Kft. által írásban jóváhagyott anyagot/alkatrészt épít be, az a teljes termékre vonatkozó garancia elvesztését eredményezi.

5. Fizetés

5.1. A vételár 50 (ötven) százaléka esedékes a megállapodás megkötésekor, 50 (ötven) százalék a teljesítés előtt.

5.2. A kedvezmény levonására való jogosultsághoz kifejezett írásbeli megállapodás szükséges.

5.3. Az ügyfél által hozott fizetési kötelezettség vállalás nem jelent kötelezettséget számunkra.

5.4. Amennyiben az ügyfél késedelmes fizetést hajt végre a velünk fennálló egyéb szerződéses kapcsolatok keretében, akkor a megállapodás alapján felfüggeszthetjük kötelezettségünk teljesítését, amíg az ügyfél nem teljesíti a fizetést.

5.5. Ebben az esetben a jelen ügyféllel fennálló üzleti kapcsolat keretében már nyújtott szolgáltatások ellenértékének esetében is jogosultak vagyunk az esedékesség előrehozatalára.

5.6. A fizetési határidő túllépése esetén, ha csak egy részleges szolgáltatásra vonatkozik, a megadott árengedmények (kedvezmények, juttatások stb.) megszűnnek, és kiszámlázásra kerülnek.

5.7. A fizetés késedelme esetén az ügyfél vállalja, hogy megtéríti a beszedéshez szükséges és megfelelő költségeket (emlékeztetők költségei, beszédési díjak, ügyvédek költségei stb.).

5.8. Az Ügyfél csak abban az esetben jogosult a kártérítésre, ha a kártérítési igényt bíróság határozta meg, vagy mi elismertük

6. Az ügyfél hozzájárulása

6.1. Szolgáltatási kötelezettségünk legkorábban akkor kezdődik, amennyiben

1. a) minden műszaki adat tisztázásra került,
2. b) az ügyfél megteremtette a műszaki és jogi feltételeket (amelyeket kérésre az Ügyfél rendelkezésére bocsátunk)
3. c) a megállapodás szerinti előlegben vagy biztosítékban részesültünk, és
4. d) az ügyfél a vállalt szerződéses kötelezettségeit elsősorban az alábbi tételekben teljesítette.

6.2. Az általunk elvégzendő összeszerelési munkák esetén az ügyfélnek gondoskodnia kell arról, hogy az összeszerelő csapat megérkezése után azonnal megkezdhesék a munkákat.

6.3. Az ügyfélnek saját költségén kell beszereznie a harmadik felek által kiadott szükséges engedélyeket, jelentéseket és a hatóságok általi jóváhagyásokat.

6.4. A szolgáltatás nyújtásához és a próbaüzemhez szükséges energia- és vízmennyiséget az ügyfél fizeti saját költségén.

6.5. A szolgáltatásnyújtás ideje alatt az ügyfélnek költségek nélkül rendelkezésre kell bocsátania számunkra azokat a helyiségeket, amelyek zárhatóak, harmadik személyek számára nem elérhetőek, alkalmasak a munkások tartózkodására, valamint az eszközök és anyagok tárolására.

6.6. Az Ügyfél felelős az elvégzendő munkákhoz vagy a beszerzési tételhez szükséges építési, műszaki és jogi előfeltételek teljesüléséért, amelyeket a megállapodás vagy a megállapodás megkötését megelőzően az ügyfélnek eljuttatott információk tartalmazznak, vagy amelyekről az ügyfél szakmai tudása vagy tapasztalata alapján tudomással bír.

6.7. Az Ügyfél felelőssége az is, hogy a műszaki felszerelések, például az adagolók, kábelek, hálózati struktúrák stb. műszakilag tökéletes és működőképes állapotban vannak, és összeegyeztethetők az általunk végrehajtandó munkákkal vagy beszerzési elemekkel.

6.8. Jogunkban áll, de nem vagyunk kötelesek ellenőrizni a 7.7. pontban szereplő felszereléseket.

6.9. A szerelési munkák megkezdése előtt az ügyfélnek mindenképpen, külön felszólítás nélkül meg kell adnia a szükséges információkat a rejtett villamos gáz- és vízvezetékek vagy hasonló létesítmények helyzetéről, menekülési utakról, egyéb építési típusú akadályokról, a lehetséges veszélyforrásokról, az előírt követelményekről, és a szükséges statikai adatokról.

6.10. A megrendelt eszköz telepítésére, üzembe helyezésére vonatkozó, ahhoz szükséges műszaki információk tőlünk szerezhetők be.

6.11. Az alkatrészek felépítéséért és funkcionalitásáért kizárólag az ügyfél felel. Nincs szükség arra, hogy a szállítandó tárgy tekintetében megvizsgálja az ügyfél által végül benyújtott dokumentumokat, a megadott információkat vagy utasításokat – kivéve a műszaki konstrukciós nyilvántartást és a gép-irányelvnek, és végül az egyéb alkalmazandó irányelveknek való megfelelés igazolását -, tehát a mi felelősségünk kizárt.

6.12. Az Ügyfél írásbeli hozzájárulásunk nélkül nem jogosult követeléseket és jogokat e szerződéses kötelezettségből átruházni.

7. A munkák végrehajtása

7.1. A megállapodásban szereplő eszköz, berendezés gyártása során kisebb, lényeges és indokolt módosítások előre engedélyezettek, amennyiben azok az ügyfél számára ésszerűek.

7.2. Amennyiben a megrendelés benyújtása után bármilyen okból megváltozik vagy módosul a megrendelés, a vállalási ár is változhat, illetve a szállítási / elkészítési határidő ennek megfelelő időtartammal meghosszabbodik.

7.3. Ha az ügyfél a megállapodás megkötését követően azt kéri, hogy a munkákat rövidebb időn belül hajtsuk végre, ez a megállapodás módosításának minősül. Ez túlórákat és / vagy egyéb többletköltségeket okozhat az anyagok beszerzésének felgyorsítása miatt, és a szükséges kiegészítő erőfeszítésekhez viszonyítva jogunkban áll arányosan növelni a megrendelt termék eladási árát.

7.4. Az alapvetően indokolt részleges szállítás és részteljesítés (pl. a megrendelt berendezés/ek mérete és a munkafolyamatok egymásra épülése miatt) megengedett, és külön kiszámlázható.

7.5. Abban az esetben, ha a szállításról megállapodás születik, a megrendelt terméket legkésőbb a megrendelést követő hat hónapon belül el kell szállítani.

8. A szállítás és a teljesítés feltételei

8.1. A szállítás és a teljesítés feltételei és dátumai csak akkor kötelezőek számunkra, ha azokat írásban meghatározzuk. A forma e feltételétől való lemondáshoz az írásbeli nyomtatvány is szükséges.

8.2. A határidőket vis maior, sztrájk, előre nem látható késés esetén, amelyet nem mi okoztunk, alvállalkozóink vagy más, az ellenőrzési területünkön kívül eső események által, az adott esemény időtartamára halasztunk. Ez nem érinti az ügyfél azon jogát, hogy elálljon a szerződéstől olyan késedelem esetén, amely a szerződéses kötelezettségvállalást ésszerűtlenné teszi.

8.3. Abban az esetben, ha a munkák megkezdése vagy a kivitelezés késik vagy megszakad az ügyfélre ruházandó körülmények miatt, elsősorban a 7. cikk szerinti együttműködési kötelezettség megsértése miatt, akkor a teljesítési időszakokat meghosszabbítjuk, és a teljesítési határidőket ennek megfelelően elhalasztjuk.

8.4. Az előző pont szerinti események bekövetkezése esetén a szükséges anyagok és készülékek raktáron történő tárolásáért a számla összegének 3% -át számlázhatjuk havonta a teljesítés megkezdésekor, ami nem befolyásolja a vevő fizetési és elfogadási felelősségét.

8.5. Elállás esetén, a késleltetési megállapodásnak megfelelően az ügyfélnek az általa elfogadott türelmi időt ajánlott levélben kell megadnia, és egyidejűleg be kell jelentenie az elállást.

9. Kockázatok és feladás

9.1. A kockázatvállalás az ügyfelekre hárul, amint a beszerzési tárgyat / a munkákat készen raktározunk begyűjtésre, illetve anyagokat és eszközöket adunk át a szállítónak vagy a mozdítónak. A kiszállítás, a be- és kirakodás, valamint a szállítás mindig az ügyfél felelőssége.

9.2. Az ügyfél jóváhagy minden számára megfelelő feladási módot.

9.3. Postai (vagy egyéb csomagküldő szolgálat általi) feladás esetén jogosultak vagyunk a csomagolás és a feladás költségeinek beszedésére, valamint az ügyféltől történő szállítás kompenzálására, amennyiben az ügyfélnek késedelmes kötelezettsége áll fenn a velünk fennálló üzleti kapcsolat keretében.

9.4. Az ügyfél felel az általunk szállított és a teljesítés helyén tárolt vagy összeszerelt anyagok és készülékek biztonságáért. A veszteségeket és a károkat az ügyfélnek kell viselnie.

10. Átvétel késedelme

10.1. Abban az esetben, ha az ügyfél minimum 30 napot késik az átvétellel (az átvétel megtagadása, teljes vételár megfizetésének késedelme), és az ügyfél a megfelelő türelmi idő odaítélése ellenére sem orvosolta a helyzetet, akkor érvényes megállapodás esetén jogosultak vagyunk arra, hogy az elkészült berendezéssel rendelkezünk, más vevőnek értékesítsük.

10.2. Amennyiben az ügyfél késve fogadja el az átvételt, akkor is jogosultak vagyunk arra, hogy ragaszkodjunk a megállapodás teljesítéséhez, a tárgyakat tároljuk, és a 9.4. pont szerint tárolási díjat számítsunk fel.

10.3. Elállás esetén a vevőtől sorozat gyártott gép esetén a megrendelés nettó összegének 40%-át, egyedi gyártású gépek esetén a berendezés nettó vételárának 80%-át kitevő bánatpénzre vagyunk jogosultak a tényleges károk bizonyítása nélkül.

10.4. Különösen indokolt esetben lehetséges ennél magasabb kártérítést is igényelni.

11. A tulajdonjog megtartása

11.1. A szállított, összeszerelt vagy más módon átadott cikkek a teljes kifizetésig a tulajdonunkban maradnak.

11.2. Új gépek viszonteladói értékesítése csak érvényes viszonteladói keretszerződéssel megengedett. Viszonteladói értékesítésnél előzetes tájékoztatást kérünk a vásárló nevről és pontos címéről.

11.3. Az ellenérték teljes kifizetéséig, vagy a vételárát igénylő ügyfélnek könyveiben és számláiban meg kell jelölnie a viszonteladást, és ennek megfelelően értesítenie kell adósát. Kérésre az ügyfélnek be kell nyújtania mindazokat a dokumentumokat és információkat, amelyek ahhoz szükségesek, hogy a hozzárendelt igényt, valamint az igényeket és jogcímeket gyakorolhassák.

11.4. Az Ügyfél kifejezetten egyetért azzal, hogy felkereshetjük a fenntartott tételek helyét annak érdekében, hogy igazoljuk tulajdonjogunk megőrzését.

11.5. A szükséges szállítási/begyűjtési költségeket az ügyfelek viselik.

11.6. A tulajdonjogi fenntartás érvényesítése csak akkor jelenti a megállapodásból való kilépést, ha azt kifejezetten kijelentették.

11.7. A lefoglalt, visszakérült vagyontárgyakat, berendezéseket jogosultak vagyunk magán úton, a lehető legjobb áron értékesíteni.

11.8. Az összes követelés teljes kifizetéséig a szolgáltatás / vásárlás tárgyát nem lehet zálogjoggal ellátni, biztosítékként átadni vagy harmadik személyek jogait megterhelni. Lefoglalás vagy egyéb letiltás esetén az ügyfél köteles tájékoztatni a tulajdonjog megőrzéséről és haladéktalanul értesíteni kell minket.

12. Harmadik felek ipari tulajdonjogai

12.1. Azon a szállított termékek esetében, amelyeket az ügyfél dokumentumai szerint gyártunk (tervezési információk, rajzok, makettek vagy egyéb előírások stb.), kizárólag az ügyfelek felelőssége, hogy a szállítandó cikkek gyártása ne sértse harmadik felek ipari tulajdonjogait.

12.2. Ha azonban harmadik felek ipari tulajdonjoga merül fel, akkor felfüggeszhetjük a szállítandó cikkek gyártását az ügyfél felelősségére, amíg a harmadik személyek jogai nem tisztázódnak, kivéve, ha az igény nyilvánvalóan nem indokolt.

12.3. Ugyanígy igényelhetünk kompenzációt az ügyféltől, az ipari tulajdonjog kapcsán felmerült, általunk fizetett szükséges, jogos és hasznos költségekre.

12.4. Peres ügyek esetén jogosultak vagyunk a megfelelő előlegek követelésére.

13. Szellemi tulajdonunk

13.1. A szállított tételek és a teljesítéshez kapcsolódó dokumentumok, tervek, vázlatok, költségbebecslések és egyéb dokumentumok, valamint az általunk szállított vagy hozzájárulással létrehozott szoftverek továbbra is saját szellemi tulajdonunk.

13.2. Használata, mindenekelőtt terjesztése, másolása, közzététele vagy elérhetővé tétele, beleértve a részleges másolást, valamint az utánzás, a feldolgozás vagy a felhasználás kifejezett, előzetes jóváhagyást igényel.

13.3. Ezen kívül az ügyfél vállalja, hogy az üzleti kapcsolatok során megszerzett ismereteket bizalmasan kezeli harmadik felekkel szemben.

14. Jótállás

14.1. Szolgáltatásaink jótállási idejére a következő szabályozás érvényes.

A forgalmazó/gyártó a megvásárolt gépre, az értékesítés napjától számítva a következő garanciát biztosítja:

- 5 év a cégünk által gyártott alkatrészekre
- 2 év az elektromos és mechanikus alkatrészekre.

A garancia kizárólag a rendeltetésszerű használat mellett felmerült problémák esetén érvényesíthető.

14.2. Ellenkező megállapodás hiányában (pl. hivatalos átvétel) a kézbesítés időpontja a teljesítés időpontja, legkésőbb akkor, amikor az ügyfél átveszi az ellenőrzése alatt álló munkákat, vagy indoklás nélkül megtagadta az átvételt. Azt a napot, amikor az ügyfelet értesítik a munkák befejezéséről, úgy tekintik, hogy a vevő ellenőrzése alá került az átvétel indokolt megtagadásának hiányában

14.3. Az ügyfél által hivatkozott hibák orvoslása nem jelenti a hiba elismerését.

14.4. Minden esetben a vevőnek kell bizonyítania, hogy a hiba már a kézbesítéskor fennállt.

14.5. A hibákat vagy bármilyen kifogást a helyszínen haladéktalanul (legkésőbb 10 munkanapon belül) jelezni kell nekünk, jelezve a hiba lehető legpontosabb leírását és írásban feltüntetve a lehetséges okot, ellenkező esetben a garanciaigény elvész. A kifogásolt gépeket vagy alkatrészeket, amennyiben ésszerű, az ügyfélnek kell kézbesítenie.

14.6. Amennyiben az ügyfél által hivatkozott hibák nem igazolhatók, az ügyfél köteles megtéríteni nekünk a hibák megállapítása vagy a hiba kijavítása érdekében felmerült költségeket.

14.7. Jogunkban áll bármilyen, a mi általunk szükségesnek ítélt vizsgálat elvégzése, vagy elvégeztetése is, még akkor is, ha azt eredményezi, hogy a tárgyakat vagy a darabokat megsemmisítik. Ha a vizsgálat eredményeként a hibáért nem vagyunk felelősek, akkor az ügyfélnek kell viselnie a vizsgálat költségeit.

14.8. A hiba kijavításával kapcsolatban felmerülő szállítási és utazási költségeket az ügyfeleknek kell állniuk. Kérésére az ügyfél köteles költségmentesen rendelkezésre bocsátani a szükséges munkaerőt, energiaellátást és helyet, valamint a 7. pont szerint együttműködni.

14.9. Az Ügyfélnek legalább két alkalommal meg kell engednie, hogy megkíséreljük a hibát kijavítani.

14.10. Dönthetünk úgy, hogy elutasítjuk a szerződésbontás iránti igényt a hiba orvoslásával vagy megfelelő árcsökkentéssel, amennyiben a hiba nem feltétlenül lényeges vagy nem orvosolható.

14.11. Ha a megrendelés tárgyát képező eszközt, berendezést az ügyfél által megadott, elkészített információk, rajzok, tervek, makettek vagy egyéb előírások alapján gyártják, akkor csak a megállapodás szerinti teljesítést garantáljuk.

14.12. Az a tény, hogy a munka nem felel meg teljes mértékben a megállapodás szerinti felhasználásnak, nem minősül hibának, ha azt kizárólag az okozza, hogy a tényleges helyzet eltér a megállapodás megkötésének időpontjában rendelkezésre álló információktól, mivel az ügyfél nem teljesítette együttműködési kötelezettségét a 7. pont szerint.

14.13. Úgyszintén az ügyfelek azon műszaki felszereléseit, például a vezetékek, kábelek, hálózatok stb., amelyek műszakilag nem tökéletesek vagy működőképeselek, vagy nem kompatibilisek a szállított elemekkel, nem képeznek a gyártónak felróható hibát.

14.14 A garanciavállalás nem terjed ki a kopó alkatrészekre és a működési kopás és a normál kopás, a nem megfelelő használat, a működtetési hiba vagy a hibás viselkedés által okozott károokra, tűzre, villámlásra, robbanásra vagy külső túlfeszültségre, mindenféle nedvességre és helytelen külsőre - szoftver és / vagy adatfeldolgozásra.

15. Felelősség

15.1. A szerződéses vagy a szerződéskötést megelőző kötelezettségek megsértéséért, vagyoni károkért, elsősorban a teljesítés lehetetlenségéért, késéséért stb., csak előre megfontolt szándékkal történő mulasztás vagy súlyos gondatlanság esetén vállalunk felelősséget.

15.2. Abban az esetben, ha a felelősségbiztosítást magunk kötöttük, a felelősség annak maximális összegére korlátozódik.

15.3. Ez a korlátozás vonatkozik az olyan tárgyak károsodására is, amelyeket kezelésre elfogadtunk.

15.4. A kártérítési igényeket hat hónapon belül bíróságon kell benyújtani, vagy elveszik.

15.5. A korlátozások a felelősségvállalás kizárása magában foglalja alkalmazottainkkal, ügynökeinkkel és képviselőinkkel szembeni károkat is, amelyek az ügyfélnél nem a megállapodáshoz kapcsolódóan merültek fel.

15.6. Nem vállalunk felelősséget az olyan károkért, amelyeket nem megfelelő kezelés vagy tárolás, túlterhelés, a felhasználói és telepítési kézikönyvek figyelmen kívül hagyása, hibás összeszerelés, üzemeltetés, szerviz, karbantartás az ügyfél vagy harmadik személyek által, akit nem hagyunk jóvá, vagy a természetes kopás, amennyiben ez az ok okozta a károkat. A karbantartás elmulasztása esetén a felelősségünk szintén kizárt.

15.7. Ha és amennyire az ügyfél igényelhet egy biztosítási kártérítést olyan károkért, amelyekért mi vagyunk felelősek, akkor az általuk vagy javára tett károk biztosításából (felelősségbiztosítás, teljes fedezet, szállítás, tűz, a szolgáltatás megszakítása üzemeltetés és egyéb), az ügyfél vállalja, hogy igénybe veszi ezt a biztosítási kifizetést; az ügyféllel szembeni felelősségünk azokra a hátrányokra korlátozódik, amelyeket az ügyfelek szenvednek e biztosítás igénybevételével (pl. megnövelt biztosítási díjak).

15.8 Az engedélyezési szabályok, a felhasználói kézikönyvek és az egyéb, a termékkel kapcsolatos irányelvek és információk (elsősorban a vezérlést és a szolgáltatást is magában foglalja) tekintetében, olyan termékminőségeket kell biztosítani, amelyeket az ügyfelek tőlünk, harmadik fél gyártóitól vagy importőreitől tudásukat és tapasztalatukat tekintve elvárhatnak. Ezért a viszonteladó vásárlónak megfelelő biztosítást kell kötnie a termékfelelősség iránti igényekre, és meg kell védenie minket a kártérítési igényekkel és a követelésekkel szemben.

16. Érvénytelenség

16.1. Abban az esetben, ha ezen általános feltételek egy része érvényét veszti, ez nem befolyásolja a többi rész érvényességét.

16.2. A felek itt elfogadják – a szerződő felek jóhiszeműségeen alapuló – vállalását, hogy megállapodnak egy helyettesítő rendelkezésben, amely az érvénytelen kikötés kereskedelmi eredményéhez legközelebb esik, az üzleti életben alkalmazott kereskedelmi gyakorlatra tekintettel.

17. Vegyes rendelkezések

17.1. A Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben valamely bíróság megállapítja a jelen általános szerződési feltételek valamelyik rendelkezésének érvénytelenségét, úgy az nem érinti az egyéb rendelkezések érvényességét és hatályát.

17.2. A Felek megállapodnak abban, hogy jogviszonyukra a magyar jog rendelkezései alkalmazandók a jelen általános szerződési feltételekben meghatározott eltérésekkel. A Felek megállapodnak abban, hogy az 1987. évi 20. törvényerejű rendelettel kihirdetett Bécsi Vételi Egyezményhez fűzött magyar fenntartásokat nem alkalmazzák a jelen jogviszonyukban.

17.3. Az egyes országok kereskedelmi szokásjoga, vagy nemzetközi kereskedelmi gyakorlat csak akkor tekinthető elfogadottnak, ha az a felek közötti egyedi megállapodásban, írásban külön kikötésre kerül.

17.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen jogviszonyból eredő jogvitájuk eldöntésére Magyarország rendelkezik kizárólagos joghatósággal, melyen belül kikötik a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett Állandó Választottbíróóság Középmagyarországi Regionális Tagozatának kizárólagos eljárési jogosultságát azzal, hogy a Választottbíróóság a saját Eljárási Szabályzata szerint jár el. Az eljárás helye: Középmagyarországi Regionális Tagozat székhelye: Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara Székháza, 1016 Budapest, Krisztina krt. 99.

17.5. A teljesítés helye a társaság székhelye:
HU 6781 DOMASZÉK, TANYA 266/N

17.6. Az Ügyfél köteles haladéktalanul, írásban közölni velünk a nevét, a társaságot, a címet, a jogi formát vagy egyéb releváns információkat érintő változásokat.

Domaszék, 2022.01.01.



II. General Terms and Conditions (GTC) Maurer Gép Kft.

1. Application of the terms and conditions

1.1 These business terms and conditions shall be applicable between Maurer Gép Kft. and natural as well as legal persons (hereinafter: customer) for the legal transaction related to the subject and all future business even if, where relevant, mainly in future supplementary or consequential orders, this is not expressly referred to.

1.2 Upon concluding the contract, the up-to-date version of our terms and conditions shall be applied, which can be found on our website (<http://www.maurergep.hu>).

1.3 We solely conclude agreements on the basis of these business terms.

1.4 Our explicit written consent is required for the amendment of the Client's business terms or our General Business Terms and Conditions.

1.5 The Clients' business terms are not acceptable even if after receipt we do not reject them explicitly.

2. Offers, agreement conclusion

2.1 Our offers are non-binding.

2.2 Declarations, promises and guarantees, and agreements other than these General Terms and Conditions made on our behalf in connection with the conclusion of the agreement are binding only upon written confirmation from us.

2.3 Our Clients shall notify us of any information about our products and services that are otherwise not allocated to us in catalogues, price lists, folders, advertisements placed in exhibition stalls, in circulars, direct mail, or other media (information materials), if the Client relies on such information in making a decision related to the purchase order. In this case we can comment on their correctness. If the Client fails to fulfil this condition, such information does not have a binding effect if it was not explicitly provided in writing as part of the agreement.

2.4 Quote requests are free of charge, and are valid up to 14 days from requesting a quote, unless we determined otherwise in the official price offer.

2.5 Our products are under continuous development and the manufacturer reserves the right to make changes to all technical parameters.

2.6 The indicated power of our products is nominal power, we can only give a specific operating power after laboratory testing of the products sent by the customer. can only be determined after a laboratory test.

3. Prices

3.1 The indicated prices are in general not to be construed as a flat rate.

3.2 Other services ordered by the Client that do not fall under the scope of the original order shall be separately settled accordingly, considering that they do not form a part of the original agreement.

3.3 The prices given for information are net amounts, and they should be increased by the applicable statutory value added taxa rate. The cost of packaging, transportation, handling and dispatching shall be borne by the Clients. Seller does not take back the packaging.

3.4 The Client must ensure the adequate and ecological destruction of the materials used.

3.5 In our sole discretion and at the request of the Client we are entitled to adjust the remuneration laid down in the contract by at least 5% in case of any changes, provided that:

1. a) in the costs of payments related to regulations, collective contracts, company agreements or wages, or
2. b) in other price factors relating to the provision of services, for example the acquisition costs of materials used, based on the recommendations of equal representation committees, or the goods are of national or world market prices, exchange rates etc.

changes occurred since the conclusion of the agreement. The adjustment shall be made to the extent that the actual costs of production changed upon the conclusion of the agreement, compared to the costs effective at the time of providing the service, unless a delay occurs.

3.6 Travel costs, daily allowances and night fees are settled separately. Travel time is considered as worktime.

4. Parts and materials supplied by the customer

4.1 Seller shall not install any materials supplied by the customer.

4.2 If the customer installs a material/part that was not subsequently purchased from Maurer Gép Kft. or approved by Maurer Gép Kft. in writing, this results in losing the guarantee with respect to the entire product.

5. 5 Payment

5.1 50 (fifty) percent of the purchase price is due upon conclusion of the agreement, and 50 (fifty) percent before the performance.

5.2 To be eligible for the benefit of deduction, an express written agreement is required.

5.3 Payment obligation commitments made by the Client do not constitute binding for us.

5.4 If the Client performs late payment under the existing contractual relations with us, we may suspend the fulfilment of our obligations under the agreement until the Client has made the payment.

5.5 In this case, we are also entitled to bring forward the due date in terms of the considerations for the service already provided under the existing business relations with the Client.

5.6 If the payment deadline is exceeded, in case it only concerns a partial service, the specified discounts (discounts, allowances etc.) are cancelled and will be invoiced.

5.7 In case of late payment the client undertakes to reimburse the necessary and appropriate costs required for collection (cost of reminders, recovery fees, lawyers' costs etc.).

5.8 The Client is only entitled to compensation for damages if the claim for damages was decided by court or acknowledged by us.

6. Client's consent

6.1 Our service obligations will begin at the earliest, if

1. a) all technical data has been clarified,
2. b) the Client has created the technical and legal conditions (which are provided to the Client upon request)
3. c) we have received the agreed amount of advance or guarantee, and
4. d) the Client fulfilled the contractual obligations, in particular with regard to the items below.

6.2 For assembly work to be carried out by us, the Client should ensure that after the assembly team arrives they can immediately start the work.

6.3 The Client must obtain at their own expense the necessary licenses and reports issued by third parties and the approvals from authorities.

6.4 The energy and water amounts needed to provide the service and the trial run are paid by the Clients at their own expense.

6.5 During the time of the service the Client must provide us at no cost such premises that can be locked, not accessible to third parties, suitable for the workers to be present and for the storage of the equipment and materials.

6.6 Client is responsible for the fulfilment of construction, technical and legal preconditions required for the work to be performed or for the purchase item, which are contained in the information delivered to the Client prior to making the arrangement or concluding the agreement, or which the Client is aware of on the basis of professional knowledge or experience prior to entering into the agreement or making the arrangement.

6.7 Client is also responsible for the fact that the technical equipment such as feeders, cables, power structures etc. are technically in perfect working condition and are compatible with the work or purchasing items to be implemented by us.

6.8 We have the right but we are not obliged to verify the equipment specified in section 7.7.

6.9 Before starting the installation work, the Client must provide in any case, without any previous notice, the necessary information about the situation of hidden electricity, gas and water lines or similar facilities, the escape routes and other construction type of obstacles, potential hazards, the prescribed requirements and the necessary structural data.

6.10 The technical information necessary for the installation and deployment of the ordered device can be obtained from us.

6.11 The Client is solely responsible for the construction and functionality of the parts. There is no need to examine the documents, specified information or instructions in respect of the supplied object eventually submitted by the Client – except for the technical construction records and the verification of compliance with the machine directive, and at the end the verification of compliance with other applicable guidelines -, therefore our responsibility is excluded.

6.12 Without our written consent the Client is not entitled to transfer any rights and obligations arising from this contract.

7. Execution of the tasks

7.1 During the manufacturing of devices and equipment under the agreement, minor but relevant and reasoned modifications are allowed in advance if they are reasonable for the Client.

7.2 If, after submission of the order, the order is changed or modified for any reason, the commitment fee can also vary, and the delivery/preparation deadline can be extended accordingly.

7.3 If after conclusion of the agreement the Client requests that the works are performed in a shorter period of time, this qualifies as modification of the agreement. This may incur overtime and/or extra costs due to the accelerated procurement of materials, and in proportion

to the required additional efforts we reserve the right to increase the selling price of the ordered product.

7.4 Essentially founded partial deliveries and executions (e.g. due to the size of the ordered equipment and workflow coherence) are permitted, and can be invoiced separately.

7.5 If an agreement is concluded on delivery, the ordered product shall be delivered within six months of ordering at the latest.

8. Terms of delivery and performance

8.1 The terms and dates of delivery and performance are only binding for us if they are specified in writing. A written form is required for the waiver of this form requirement.

8.2 In the event of force majeure, strikes, unforeseen delays that are not incurred by us, our subcontractors, or other events outside of our area of control, the deadlines can be delayed for the duration of the specific event. This does not affect the Client's right to withdraw from the contract in the event of late performance that renders contractual obligations unreasonable.

8.3 Where the work begins or the execution is delayed or cancelled due to circumstances attributable to the Client, mainly for breach of the duty to cooperate under Article 7, we can extend the performance periods and delay the deadlines for the execution accordingly.

8.4 In case of occurrence of the events described in the above section, we may invoice 3% of the amount of the invoice per month for storing the necessary materials and equipment at the start of the performance, which does not affect the customer's payment and acceptance liability.

8.5 In case of withdrawal, in accordance with the delay agreement, the Client is advised to provide the accepted grace period by registered mail and announce the withdrawal at the same time.

9. Risks and dispatch

9.1. The risk lies with the Clients as soon as the purchase object/work is deposited in the storage ready for collection, or materials and equipment are transferred to the carrier or the mover. The delivery, loading and unloading, and transportation is always the Client's responsibility.

9.2. The Client shall approve all appropriate dispatch modes.

9.3. In case of postal (or by other parcel delivery service) dispatch, we are entitled to recover the costs of packaging and dispatch and compensation for transportation from the Client, if the Client has overdue obligations under the existing business relationship with us.

9.4. Client is responsible for the safety of the materials and equipment supplied by us and stored or assembled at the place of execution. Losses and damages shall be borne by the Client.

10. Delays in receipt

10.1 In the event that takeover by the Client is delayed with a minimum of 30 days (refusal of receipt, delay in payment of the full purchase price), and the Client failed to remedy the situation despite an appropriately determined grace period, then in case of a valid agreement we are entitled to dispose of the equipment, and sell it to another customer.

10.2 If the Client accepts the receipt with delay, we are also entitled to insist on performing the contract, store the objects and charge a storage fee specified under section 9.4.

10.3 In case of justified withdrawal, with respect of machines manufactured in series, 40% of the net amount of the order, in case of custom-made machines 80 % of the net purchase price of the equipment can be demanded as compensation without proof of actual damages.

10.4 In particularly justified situations a higher amount of compensation is possible to request.

11. Retention of ownership

11.1 We retain the ownership of delivered, assembled or otherwise transferred items until the full amount has been paid.

11.2 The retail sales of new equipment is only allowed under a valid resale framework contract. In case of resale transactions, the we request prior information provision on the name and exact address of the purchaser.

11.3 Until the full payment of the consideration the Client requesting the purchase price must indicate the resale in the books and on the invoices, and the debtor must be informed accordingly. Upon request the Client shall submit all the documents and information that is necessary to execute the allocated request and the claims and titles to be exercised.

11.4 The Client expressly agrees that we may visit the place of the reserved items in order to verify the preservation of our ownership.

11.5 The required delivery/collection costs are borne by the Clients.

11.6 Exercising the retention of ownership rights only means termination of the agreement if this has been expressly stated.

11.7 We are entitled to privately sell the seized and returned property and equipment at the best possible price.

11.8 Until the full payment of all claims the subject of the service/purchase cannot be mortgaged, transferred as collateral or the rights of third parties be pledged. In case of seizure or other garnishment, the Client shall be obliged to inform about the retention of ownership and notify us immediately.

12. Industrial property rights of third parties

12.1 With regard to delivered products that we manufacture according to client documents (design information, drawings, models or other specifications etc.), it is the sole responsibility of the Client that the manufacturing of the products to be delivered do not infringe the industrial property rights of third parties.

12.2 If, however, third party industrial property rights incur, we may suspend the production of the items at the Client's responsibility until the rights of third parties are clarified, except where the claim is clearly unfounded.

12.3 In the same way we may claim compensation from the Client in respect of the necessary, lawful and beneficial costs paid by us that incurred in relation to the industrial property rights.

12.4 In case of litigation, we are entitled to demand appropriate advances.

13. Our intellectual property

13.1 The delivered items and the documents plans, sketches, cost estimates and other documents related to performance as well as the software supplied by us or created by contribution continue to be our own intellectual property.

13.2 To use, and above all, distribute, copy, publish them or make them available, including partial copying and imitation, process or utilize them requires express prior approval.

13.3 In addition, the Client agrees that the knowledge acquired in business relationships will be kept confidential against third parties.

14. Warranty

14.1 The following rules apply to the warranty period of our services.

The distributor/manufacturer shall provide the following warranty for the purchased machine, from the date of sale:

- 5 years for parts manufactured by our company
- 2 years for electrical and mechanical parts

The warranty is valid only for problems arising under normal use.

14.2 Unless otherwise agreed (e.g. formal acceptance), the date of delivery shall be the date of fulfillment, at the latest when the customer takes delivery of the work under control or refuses to take delivery without giving reasons. The date on which the customer is notified that the

works have been completed is deemed to be the date on which the customer has taken control of the works unless the customer has made a reasoned refusal to take delivery.

14.3 The remedying of defects claimed by the customer does not constitute an admission of defect.

14.4 In all cases, it is for the customer to prove that the defect existed at the time of delivery.

14.5 Defects or any objections must be notified to us immediately on the spot (within 10 working days at the latest), giving as precise a description of the defect as possible and stating the possible cause in writing, otherwise the warranty claim will be forfeited. The machinery or parts which are the subject of the complaint must, where reasonable, be delivered to the customer.

14.6 If the defects claimed by the customer cannot be justified, the customer shall reimburse us for the costs incurred in establishing the defects or correcting the defect.

14.7 We shall also be entitled to carry out or cause to be carried out any inspection which we deem necessary, even if it results in the destruction of the items or pieces. If, as a result of the inspection, we are not responsible for the defect, the customer shall bear the cost of the inspection.

14.8 Transport and travel costs incurred in connection with the repair of the defect shall be borne by the customer. At the request of the customer, the customer shall provide the necessary manpower, power supply, and space free of charge and shall cooperate as described in clause 7.

14.9 The Customer must allow us to attempt to rectify the defect at least twice.

14.10. We may decide to reject a claim for termination of the Contract by remedying the defect or by an appropriate reduction in price if the defect is not necessarily material or cannot be remedied.

14.11. If the device or equipment which is the subject of the order is manufactured on the basis of the information, drawings, plans, models, or other specifications provided by the customer, we will only guarantee performance in accordance with the agreed specifications.

14.12. The fact that the work does not fully correspond to the agreed use shall not constitute a defect if it is caused solely by the fact that the actual situation differs from the information available at the time of conclusion of the agreement because the customer has not fulfilled its obligation to cooperate as set out in Clause 7.

14.13. Likewise, technical equipment of the customer, such as wiring, cables, networks, etc., which are not technically perfect or functional or which are not compatible with the supplied elements, shall not constitute a defect attributable to the manufacturer.

14.14 The warranty does not cover wear parts and damage caused by operational wear and tear and normal wear and tear, misuse, operational failure or misbehavior, fire, lightning, explosion or external surges, moisture of any kind, and improper external - software and/or data processing.

15. Liability

15.1 We only assume liability for violations of contractual and pre-contractual obligations, property damage, particularly for the impossibility or delay of performance etc., in the event of deliberate omission or gross negligence.

15.2 If we concluded the liability insurance ourselves, the liability is limited to the maximum amount of that insurance.

15.3 This limitation also applies to damage to the objects that we accepted for handling.

15.4 The claims for compensation must be submitted to the court within six months, or they shall be lost.

15.5 The limitations of liability exclusion also covers damage to our employees, agents and representatives incurred at the Client not related to the agreement.

15.6 We assume no liability for any damage that resulted from improper handling or storage, overloading, ignoring the user and installation manuals, faulty assembly, operation, repair and maintenance by the customer or a third party who is not approved by us, or natural wear and tear, if this is the cause of the damage caused. Our responsibility is also excluded in the event of failure to perform the maintenance.

15.7 If and to the extent the Client may claim insurance compensation for damages that we are responsible for, then from the insurance of damages by or for them (liability insurance, full coverage, transportation, fire, interrupting the service, operation and other), the Client agrees to utilize this insurance payment; our responsibility towards the Client is limited to the disadvantages that Clients suffer from the use of this insurance (e.g. increased insurance premiums).

15.8 Such product quality must be ensured in respect of licensing arrangements, user manuals and other guidelines and information about the product (mainly involves the control and service as well) that our clients, third-party manufacturers or importers can expect from us in terms of their knowledge and experience. Therefore, resale customers must conclude adequate insurances to cover product liability, and protect us against compensation demands and claims for damages.

16. Invalidity

16.1 If a part of these General Terms and Conditions becomes invalid, this does not affect the validity of the other provisions.

16.2 The Parties hereby accept that – based on the good faith of the Contracting Parties – they agree in a substitute provision that is closest to the commercial profit of the invalid provision, taking into account the trading practice applied in the business world.

17. Miscellaneous provisions

17.1 The Parties agree that if a court establishes the invalidity of any provision of these General Terms and Conditions, this does not affect the validity and scope of the other provisions.

17.2 The Parties agree that their relationship will be governed by the provisions of Hungarian law, with the exceptions set out in these General Terms and Conditions. The parties agree that the Hungarian reservations attached to the Vienna Purchase Agreement promulgated by statutory regulation No 20 in the year 1987 do not apply to their present legal relationship.

17.3 The commercial law of each country or the international commercial practice can only be considered as accepted if expressly agreed between the Parties under a specific agreement made in writing.

17.4 The Parties agree that Hungary has exclusive jurisdiction in their dispute arising from this relationship, within which they stipulate an exclusive right to proceed to the Hungarian Chamber of Commerce Court of Arbitration, Central Hungarian Regional Division with the Court of Arbitration to act in accordance with its Rules of Procedure. Place of procedure: Central Hungarian Regional Division headquarters: H-1013 Budapest, Krisztina krt. 99

17.5 Place of performance and the company's registered seat:

HU 6781 DOMASZÉK, TANYA 266/N

17.6 The Client must communicate to us in writing without delay about changes in the name, company, address, legal status or other relevant information affecting us.

Domaszék, 2022.01.01.



III. Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) Maurer Gép Kft.

1. Anwendung der Vertragsbedingungen

- 1.1. Diese Geschäftsbedingungen gelten zwischen der Maurer Gép Kft. sowie der natürlichen und juristischen Personen (im Weiteren: Kunde) bezüglich des mit dem Gegenstand verbundenen Rechtsgeschäftes, sowie aller weiteren Rechtsgeschäfte, auch dann wenn in den zukünftigen ergänzenden oder Folgebestellungen darauf nicht ausdrücklich verwiesen wird.
- 1.2. Beim Vertragsabschluss ist die letzte Fassung unserer allgemeinen Geschäftsbedingungen anzuwenden, welche auf unserer Webseite (www.maurergep.com) erreichbar ist.
- 1.3. Wir schließen Vereinbarungen ausschließlich aufgrund dieser Geschäftsbedingungen ab.
- 1.4. Die Modifizierung oder Änderung der Geschäftsbedingungen des Kunden oder unserer allgemeinen Geschäftsbedingungen bedarf unserer ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung.
- 1.5. Die Geschäftsbedingungen des Kunden können auch dann nicht angenommen werden, wenn wir die Übernahme dieser ausdrücklich nicht ablehnen.

2. Angebote, Abschluss der Vereinbarung

- 2.1. Unsere Angebote sind nicht verbindlich.
- 2.2. Die in unserer Vertretung abgegebenen Erklärungen, Zusagen und Garantien bzw. die von diesen allgemeinen Bedingungen abweichenden Vereinbarungen sind bezüglich des Abschlusses der Vereinbarung nur aufgrund unserer schriftlichen Bestätigung verbindlich.
- 2.3. Die Information über unsere Produkte und Leistungen, die uns in unseren Katalogen, Preislisten, Mappen, am Messestand erhältlichen Anzeigen, Rundschreiben, Werbesendungen und in anderen Medien (Informationsmaterialien) nicht mitgeteilt werden, haben die Kunden uns zu informieren, wenn sich der Kunde bei seiner Entscheidung bezüglich der Bestellung auf diese stützt. In diesem Fall können wir zu ihrer Richtigkeit Überlegungen anstellen. Sollte der Kunde diese Stellung nicht erfüllen, so ist diese Information nicht verbindlich, wenn diese als Teil der Vereinbarung schriftlich nicht angemeldet wurde.
- 2.4. Die Angebotsanforderungen sind kostenlos und sind bis höchstens 14 Tage nach dem Tag der Angebotsanforderung gültig, wenn wir in unserem offiziellen Preisangebot nicht anders bestimmt haben.
- 2.5. Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen an allen technischen Parametern vorzunehmen.

2.6. Die angegebene Leistung unserer Produkte ist eine Nennleistung, die spezifische Betriebsleistung kann nur nach Labortests der vom Kunden eingesandten Produkte bestimmt werden.

3. Preise

3.1. Die angegebenen Preise sind im Allgemeinen nicht als Pauschalbetrag auszulegen.

3.2. Die von dem Kunden bestellten sonstigen Leistungen, die nicht der ursprünglichen Bestellung unterliegen, werden dementsprechend gesondert ausgeglichen, weil diese nicht Teil der ursprünglichen Vereinbarung bilden.

3.3. Die Orientierungspreise sind als Nettobetrag zu verstehen, sind jederzeit mit der anwendbaren gesetzlichen Mehrwertsteuer zu erhöhen. Die Kosten der Verpackung, der Lieferung, der Behandlung und der Absendung, sowie der Zollgebühren und Versicherung sind von den Kunden zu tragen. Der Verkäufer nimmt die Verpackung nicht zurück.

3.4. Der Kunde hat für die angemessene und ökologische Vernichtung der verwendeten Materialien zu sorgen.

3.5. Nach eigenem Ermessen sowie auf Ansuchen des Kunden sind wir berechtigt, die in dem Vertrag festgestellte Vergütung, für den Fall der eventuellen Modifizierungen, mindestens um 5 % anpassen, wenn:

a) die Änderungen der gesetzlichen-, Regelungsvorschriften, der Kosten der mit Kollektivvertrag, Unternehmensvereinbarungen oder Löhnen verbundenen Zahlungen oder

b) der sonstigen Preisfaktoren, der zur Erbringung notwendigen Preisfaktoren, zum Beispiel die Anschaffungskosten der verwendeten Materialien, aufgrund der Empfehlungen der gleichen Vertretungsausschüssen oder die Änderungen der internationalen Preise bzw. Preise auf dem Weltmarkt, der Devisenkursen usw. seit dem Abschluss der Vereinbarung entstanden sind. Die Anpassung ist insoweit vorzunehmen, dass sich die tatsächlichen Herstellungskosten zum Zeitpunkt des Abschlusses der Vereinbarung, im Vergleich zu den zum Zeitpunkt der Leistungserbringung geltenden Kosten geändert haben, ausgenommen wenn Verzug vorliegt.

3.6. Die Reisekosten, der Tagessatz und die Nachtentgelte werden gesondert abgerechnet. Die Reisezeit gilt als Arbeitszeit.

4. Die vom Kunden gebrachten Teilen, Materialien

4.1. Der Verkäufer baut kein vom Käufer gebrachtes Material ein.

4.2. Wenn der Kunde nachträglich nicht die von der Maurer Gép Kft gekauften oder durch die Maurer Gép Kft schriftlich genehmigten Materialien/Teile einbaut, so führt dies zum Verlust der vollen Garantie bezüglich des ganzen Produktes.

5. Zahlung

5.1. 50 (fünfzig) Prozent des Kaufpreises ist bei Abschluss der Vereinbarung, 50 (fünfzig) Prozent vor der Erfüllung fällig.

5.2. Die Berechtigung zum Abzug der Begünstigung bedarf der ausdrücklichen schriftlichen Vereinbarung.

5.3. Die von dem Kunden übernommene Zahlungspflicht begründet für uns keine Verpflichtung.

5.4. Wenn der Kunde, im Rahmen der mit uns bestehenden sonstigen vertraglichen Beziehungen eine verspätete Zahlung leistet, so können wir die Erfüllung unserer Verpflichtung aufgrund der Vereinbarung suspendieren, solange der Kunde die Zahlung nicht leistet.

5.5. In diesem Fall sind wir im Rahmen der mit diesem Kunden bestehenden Geschäftsbeziehung auch für den Fall der bereits erbrachten Leistungen berechtigt zur Vorverlegung der Fälligkeit.

5.6. Bei Überschreitung der Zahlungsfrist, wenn diese nur für eine Teilleistung gilt, verfallen die gegebenen Preisermäßigungen (Rabatte, Leistungen usw.) und werden in Rechnung gestellt.

5.7. Bei verspäteter Zahlung übernimmt der Kunde, dass er die zur Eintreibung notwendigen und angemessenen Kosten (Kosten der Mahnungen, Eintreibungskosten, Anwaltskosten usw.) rückerstattet.

5.8. Der Kunde ist nur dann zum Schadenersatz berechtigt, wenn der Schadenersatzanspruch vom Gericht festgestellt wird oder wenn wir ihn anerkannt haben.

6. Die Zustimmung des Kunden

6.1. Unsere Leistungsverpflichtung fängt frühestens dann an, wenn

1. all die technischen Angaben geklärt wurden,
2. der Kunde die technischen und rechtlichen Bedingungen ermöglicht hat (welche wir dem Kunden zur Verfügung gestellt haben)
3. wir den vereinbarten Vorschuss und die Sicherung erhalten haben, und
4. der Kunde seine vertraglichen Verpflichtungen, vor allem in den folgenden Posten erfüllt hat.

6.2. Im Falle der von uns durchzuführenden Montagearbeiten hat der Kunde dafür zu sorgen, dass das Montageteam mit den Arbeiten sofort nach dem Ankommen anfangen kann.

6.3. Der Kunde hat die von Dritten erteilten notwendigen Genehmigungen, Berichte und behördlichen Zustimmungen auf eigene Kosten zu besorgen.

6.4. Die zur Leistungserbringung und zum Probelauf notwendigen Energie- und Wassermengen sind vom Kunden auf eigene Kosten zu tragen.

6.5. Während der Leistungserbringung hat der Kunde uns die Räumlichkeiten zur Verfügung zu stellen, welche schließbar sind, von Dritten nicht zugänglich sind und für den Aufenthalt der Arbeiter, sowie für die Aufbewahrung der Geräte und Materialien geeignet sind.

6.6. Der Kunde ist verantwortlich für das Erfüllen der zu den ausführenden Arbeiten oder zum Anschaffungspreis notwendigen bautechnischen, technischen und rechtlichen Vorbedingungen, welche die Vereinbarung oder vor dem Abschluss der Vereinbarung dem Kunden gegebenen Informationen beinhalten oder welche dem Kunden aufgrund seiner Fachkenntnisse oder Erfahrung bewusst sind.

6.7. Es ist die Haftung des Kunden, dass die technischen Ausrüstungen zum Beispiel die Spender, Kabel, Netzwerkstrukturen usw. im technisch einwandfreien und funktionsfähigen Zustand sind und sind mit der von uns durchzuführenden Arbeiten oder Beschaffungselementen vereinbar.

6.8. Wir sind berechtigt, aber nicht verpflichtet die im Punkt 7.7. erwähnten Ausrüstungen zu prüfen.

6.9. Vor Beginn der Montagearbeiten hat der Kunde auf jeden Fall, ohne weitere Aufforderung, die notwendigen Informationen bezüglich der Lage der versteckten Elektrizität-, Gas- und Wasserleitungen oder der ähnlichen Einrichtungen, der Fluchtwege, sonstiger baulichen Barrieren, der möglichen Risikofaktoren, der vorgeschriebenen Bedingungen und der notwendigen statistischen Angaben anzugeben.

6.10. Die die Installation, Inbetriebnahme des bestellten Werkzeuges betreffende, die dazu notwendige technische Information ist von uns zu besorgen.

6.11. Für den Aufbau und Funktionalität der Teile haftet ausschließlich der Kunde. Es ist nicht notwendig, die vom Kunden letztendlich eingereichten Unterlagen bezüglich des auszuliefernden Gegenstandes, die angegebene Informationen oder Anweisungen zu prüfen, mit der Ausnahme der Bestätigung der Einhaltung der konstruktionstechnischen Registrierung und der Werk-Richtlinie und anderer anwendbaren Richtlinien, unsere Haftung ist also ausgeschlossen.

6.12. Der Kunde ist, ohne unsere schriftliche Zustimmung, nicht berechtigt Forderungen und Rechte aus dieser vertraglichen Verpflichtung zu übertragen.

7. Die Durchführung der Arbeiten

7.1. Im Laufe der Herstellung des vereinbarten Instruments, der Einrichtung sind die kleineren, wesentlichen und gerechtfertigten Modifizierungen vorab genehmigt, wenn diese für den Kunden vernünftig sind.

7.2. Sollte sich die Bestellung nach dem Einreichen der Bestellung ändern oder modifiziert sein, so kann sich auch der Preis ändern bzw. verlängert sich der Liefertermin oder die Erstellungsfrist um einen entsprechenden Termin.

7.3. Wenn der Kunde nach Abschluss der Vereinbarung verlangt, dass die Arbeiten binnen einer gekürzten Frist durchgeführt werden, so gilt dies als Modifizierung der Vereinbarung. Dies kann Mehrstunden und / oder Mehrkosten zur Beschleunigung der Beschaffung der Materialien verursachen und wir sind, in Bezug auf die ergänzenden Bemühungen, berechtigt, den Verkaufspreis des bestellten Produktes anteilmäßig zu erhöhen.

7.4. Die grundsätzlich gerechtfertigte Teillieferung und Teilleistung (z. B. Größe der bestellten Einrichtung/en und Arbeitsphasen bauen aufeinander auf) ist erlaubt und kann gesondert in Rechnung gestellt werden.

7.5. Wenn die Lieferung vereinbart wird, so ist das bestellte Produkt spätestens binnen 6 Monaten nach der Bestellung abzuliefern.

8. Bedingungen der Lieferung und Erfüllung

8.1. Die Bedingungen und Termine der Lieferung und Erfüllung sind nur dann für uns verbindlich wenn wir diese schriftlich festgestellt haben. Zum Verzicht auf die Bedingung der Form ist auch das schriftliche Formular notwendig.

8.2. Die Termine wegen höherer Gewalt, Streik, unvorhergesehener Verzögerung, welche nicht von uns verursacht wurden, sondern von unseren Subunternehmern oder anderer, oder von Ereignissen außerhalb unserer Überwachungsgebiete verursacht wurden, verschieben wir für den Zeitraum des gegebenen Ereignisses. Dies betrifft das Recht des Kunden nicht, dass er im Falle eines solchen Verzugs zurücktritt, welches die vertragliche Pflichtübernahme für unvernünftig macht.

8.3. Wenn der Beginn der Arbeiten oder die Ausführung wegen eines Grundes verspätet oder unterbricht, für welchen der Kunde haftet, vor allem wegen Verletzung der Kooperationspflicht laut Artikel 7., so wird der gesamte Ausführungszeitraum verlängert und die Erfüllungsfristen werden dementsprechend verschoben.

8.4. Beim Auftreten der im vorherigen Punkt erwähnten Ereignissen dürfen wir für die Lagerung der notwendigen Materialien und Einrichtungen in Lagerhäusern, 3 % der Rechnung monatlich in Rechnung stellen bei dem Erfüllungsbeginn, welcher die Zahlungs-, und Annahmepflicht des Käufers nicht beeinflusst.

8.5. Im Rücktrittsfall hat der Kunde der Verzögerungsvereinbarung entsprechend eine vom ihm angenommene Nachfrist mit eingeschriebenem Brief anzugeben und gleichzeitig den Rücktritt anzuzeigen.

9. Risiken und Aufgabe

9.1. Die Risikoübernahme obliegt dem Kunden solange wir das Beschaffungsgegenstand / die Arbeiten zur Sammlung lagern bzw. Materialien und Werkzeuge dem Lieferanten oder Apparate übergeben. Die Auslieferung, das Verladen und Entladen, sowie die Lieferung ist immer die Verantwortung des Kunden.

9.2. Der Kunde genehmigt alle ihm angemessene Modalitäten der Aufgabe.

9.3. Bei Postaufgabe (oder Aufgabe durch einen Versandhandel) sind wir berechtigt die Kosten der Packung und Aufgabe einzuziehen sowie zur Kompensierung der Lieferung vom Kunden, falls der Kunde verzögerte Verpflichtung im Rahmen der mit uns bestehenden Geschäftsbeziehung hat.

9.4. Der Kunde haftet für die Sicherheit der von uns gelieferten und am Erfüllungsort gelagerten oder montierten Materialien und Einrichtungen. Die Verluste und Schaden sind vom Kunden zu tragen.

10. Annahmeverzug

10.1. Wenn der Kunde mit der Übernahme seit mehr als 30 Tagen in Verzug gerät, (Ablehnung der Übernahme, Verzug der Bezahlung des vollen Kaufpreises), und der Kunde hat trotz der gesicherten Nachfrist die Situation nicht bereinigt, sind wir dann, im Falle einer gültigen Vereinbarung, berechtigt über die fertiggestellte Einrichtung zu verfügen, diese anderem Käufer zu verkaufen.

10.2. Wenn der Kunde die Übernahme verspätet annimmt, sind wir auch dann berechtigt, darauf festzuhalten, dass die Vereinbarung erfüllt, die Gegenstände gelagert und die Lagerungsgebühr laut Punkt 9.4. in Rechnung gestellt wird.

10.3. Bei gerechtfertigtem Rücktritt sind wir berechtigt, im Falle von serienmäßig hergestellten Maschinen 40% des Nettobetrages der Bestellung, von Sonderanfertigungsmaschinen 80% des Nettokaufpreises als Schadenersatz zu verlangen, ohne dass es dem Nachweis des tatsächlichen Schaden bedarf.

10.4. In besonders gerechtfertigtem Fall ist auch eine höhere Entschädigung möglich.

11. Eigentumsvorbehalt

11.1. Die gelieferten, montierten oder auf andere Weise übergebenen Gegenstände verbleiben bis voller Bezahlung in unserem Eigentum.

11.2. Der Weiterverkauf durch Wiederverkäufer von neuen Maschinen ist nur mit einem gültigen Rahmenvertrag für den Weiterverkauf erlaubt. Im Falle des Weiterverkaufs benötigen wir vorab Informationen über den Namen und die Adresse des Käufers.

11.3. Bis zur vollständigen Zahlung der Gegenleistung oder bis zur Geltendmachung des Kaufpreises muss der Kunde die Weiterveräußerung in seinen Büchern und Konten

vermerken und seinen Schuldner davon in Kenntnis setzen. Auf Verlangen hat der Kunde alle zur Geltendmachung der abgetretenen Forderung und der Ansprüche und Titel erforderlichen Unterlagen und Auskünfte zu erteilen.

11.4. Der Kunde schließt sich ausdrücklich an, dass wir die Fundstelle der aufbewahrten Waren aufsuchen können um die Verwahrung unseres Eigentumsrechtes zu bestätigen.

11.5. Die notwendigen Liefer/Sammlungskosten tragen die Kunden.

11.6. Die Geltendmachung des Eigentumsvorbehalts bedeutet den Rücktritt von der Vereinbarung nur dann, wenn es ausdrücklich erklärt wurde.

11.7. Wir sind berechtigt, die beschlagnahmten, zurückgebrachte Gegenstände, Einrichtungen auf eigenen Wegen zum bestmöglichen Preis zu verwerten.

11.8. Bis zur vollen Bezahlung aller Forderungen kann der Leistungsgegenstand / Kaufgegenstand mit Pfandrecht nicht belastet, als Sicherung nicht übergeben oder die Rechte Dritter nicht belastet werden. Im Falle der Beschlagnahme oder sonstiger Pfändung hat der Kunde über die Bewahrung des Eigentumsrechtes und uns umgehend zu informieren.

12. Gewerbliches Eigentumsrecht Dritter

12.1. Für den Fall der gelieferten Waren, die wir aufgrund der Unterlagen des Kunden herstellen (Planungsinformationen, Zeichnungen, Modelle oder sonstige Vorschriften usw.), ist es die ausschließliche Haftung des Kunden, dass die Herstellung der abzuliefernden Waren das gewerbliche Eigentumsrecht Dritter nicht verletzt.

12.2. Wenn aber das gewerbliche Eigentumsrecht Dritter entsteht, so können wir die Herstellung der abzuliefernden Waren auf die Verantwortung des Kunden suspendieren solange die Rechte von Dritten nicht geklärt werden, ausgenommen, wenn der Anspruch offenbar nicht gerechtfertigt ist.

12.3. Genauso können wir vom Kunden die mit dem gewerblichen Eigentumsrecht verbundene Entschädigung für die von uns bezahlten notwendigen, rechtmäßigen und nützlichen Kosten verlangen.

12.4. Bei Rechtsstreitigkeiten sind wir berechtigt, die entsprechenden Vorschüsse zu verlangen.

13. Unser geistiges Eigentum

13.1. Die gelieferten Produkte und die mit der Leistung verbundenen Unterlagen, Pläne, Skizzen, Kostenschätzungen und sonstigen Dokumenten, sowie die von uns gelieferten oder mit Zustimmung hergestellten Softwares sind weiterhin unser geistiges Eigentum.

13.2. Die Benutzung, vor allem der Vertrieb, Kopieren, Veröffentlichung oder Zurverfügungstellung, einschließlich des teilweisen Kopierens, sowie die Imitation, Aufarbeiten oder Verbrauch bedarf der ausdrücklichen, vorherigen Zustimmung.

13.3. Darüber hinaus unternimmt der Kunde, dass er die im Laufe der geschäftlichen Beziehung erworbenen Kenntnisse gegenüber Dritten vertraulich behandelt.

14. Gewährleistung

4.1. Für die Garantie unserer Leistungen gelten die nachfolgenden Regelungen.

Der Händler / Hersteller gewährt für die gekaufte Maschine ab Verkaufsdatum folgende Garantie:

- 5 Jahre für die von Maurer Gép angefertigten Teile
- 2 Jahre für die elektrischen und mechanischen Teile.

Die Gewährleistung gilt nur bei Problemen bei bestimmungsgemäßer Verwendung.

14.2. Mangels abweichender Vereinbarung (z. B. förmliche Abnahme) gilt als Liefertermin der Leistungstermin, spätestens wenn der Kunde das Werk in seine Hände nimmt oder die Abnahme ohne Angabe von Gründen verweigert. Der Termin, an dem dem Kunden die Fertigstellung der Arbeiten angezeigt wird, gilt mangels einer begründeten Abnahmeverweigerung als vom Käufer zu vertreten.

14.3. Die Behebung der vom Kunden angezeigten Fehler bedeutet kein Anerkenntnis des Fehlers.

14.4. In jedem Fall hat der Käufer zu beweisen, dass der Mangel bereits zum Zeitpunkt der Lieferung vorhanden war.

14.5. Mängel oder Beanstandungen sind uns unverzüglich (spätestens innerhalb von 10 Werktagen) unter möglichst genauer Beschreibung des Mangels und der möglichen Ursache schriftlich anzuzeigen, andernfalls erlischt die Gewährleistung. Mangelhafte Maschinen oder Teile sind dem Kunden soweit zumutbar auszuliefern.

14.6. Können die vom Kunden angezeigten Fehler nicht begründet werden, ist der Kunde verpflichtet, uns die zur Fehlersuche bzw. Fehlerbeseitigung entstandenen Kosten zu erstatten.

14.7. Wir behalten uns das Recht vor, Untersuchungen durchzuführen oder durchführen zu lassen, die wir für notwendig erachten, auch wenn dies zur Zerstörung der Gegenstände oder Teile führt. Haben wir den Untersuchungsfehler nicht zu vertreten, hat der Kunde die Kosten der Untersuchung zu tragen.

14.8. Versand- und Reisekosten zur Behebung des Mangels sind vom Kunden zu tragen. Auf Verlangen ist der Kunde verpflichtet, die erforderlichen Arbeitskräfte,

Energiebereitstellungen und Räumlichkeiten unentgeltlich zur Verfügung zu stellen und gemäß Punkt 7 mitzuwirken.

14.9. Der Kunde muss mindestens zwei Versuche zulassen, um den Fehler zu beheben.

14.10. Wir können den Anspruch auf Wandlung nach unserer Wahl durch Beseitigung des Mangels oder entsprechende Minderung ablehnen, wenn es sich nicht um einen erheblichen oder nicht behebbaren Mangel handelt.

14.11. Wird das auftragsgegenständliche Gerät oder Gerät nach Angaben, Zeichnungen, Plänen, Modellen oder sonstigen Angaben des Kunden hergestellt, leisten wir nur Gewähr für die vertragsgemäße Ausführung.

14.12. Die Tatsache, dass das Werk nicht in vollem Umfang dem vereinbarten Verwendungszweck entspricht, stellt keinen Mangel dar, wenn sie ausschließlich darauf zurückzuführen ist, dass die tatsächliche Situation von den bei Vertragsabschluss vorliegenden Informationen abweicht, weil der Auftraggeber seiner Mitwirkungspflicht gemäß Punkt 7 nicht nachgekommen ist.

14.13. Auch technische Einrichtungen des Kunden wie Leitungen, Kabel, Netze etc., die technisch nicht einwandfrei oder nicht funktionsfähig sind oder nicht mit den gelieferten Akkus kompatibel sind, stellen keinen vom Hersteller zu vertretenden Mangel dar.

14.14 Die Garantie erstreckt sich nicht auf Abnutzung und Schäden, die durch Abnutzung und normale Abnutzung, unsachgemäße Verwendung, Fehlfunktion oder Fehlverhalten, Feuer, Blitzschlag, Explosion oder äußere Überspannung, Feuchtigkeit jeglicher Art und unsachgemäßes Aussehen – Software und / oder Datenverarbeitung.

15. Haftung

15.1. Wir nehmen Haftung für die vertragliche Verletzung oder Verletzung der Verpflichtungen vor dem Vertragsabschluss, Vermögensschaden, vor allem Unmöglichkeit der Leistung, Verzögerung usw., nur beim verschuldeten Versehen oder großen Fahrlässigkeit an.

15.2. Wenn die Haftungsversicherung unsere Gesellschaft abgeschlossen hat, beschränkt sich die Haftung auf den Höchstbetrag der Versicherung.

15.3. Diese Beschränkung gilt auch für die Beschädigung von Gegenständen, die wir für Verwaltung angenommen haben.

15.4. Die Schadenersatzansprüche sind binnen sechs Monaten beim Gericht einzureichen oder sie werden untergehen.

15.5. Die Einschränkungen und der Haftungsausschluss beinhaltet auch die Schaden gegenüber unseren Angestellten, Agenten und Vertretern, welche nicht mit der Vereinbarung verbunden entstanden sind.

15.6. Wir übernehmen keine Haftung für solche Schäden, die als Ergebnis unsachgemäßer Handhabung oder Lagerung, Überlastung, Nichteinhaltung der Bedienungs-, und Montageanleitungen, fehlerhafte Montage, Betrieb, Service, Instandhaltung seitens des Kunden oder von Dritten, die wir nicht genehmigt haben oder wegen normalem Verschleiß entstanden sind. Für die Nichtbefolgung der Instandhaltung ist unsere Haftung ebenfalls ausgeschlossen.

15.7. Wenn und soweit der Kunde Versicherungsleistung für solche Schaden verlangen kann, für welche wir haften, dann der Kunde aus der durch sie oder ihm zugunsten erfolgten Versicherung (Haftpflichtversicherung, vollständige Absicherung, Lieferung, Feuer, Service-Unterbrechung und sonstiges) übernimmt, dass er diese Auszahlung von Sicherungsbeträgen in Anspruch nimmt; unsere Haftung gegenüber dem Kunden beschränkt sich auf die Nachteile, die die Kunden mit der Inanspruchnahme dieser Versicherung erleiden (z.B. erhöhte Versicherungsprämien).

15.8 Hinsichtlich der Zulassungsvorschriften, Benutzerhandbücher und sonstiger, mit dem Produkt verbundenen Richtlinien und Informationen (welche in erster Linie auch die Steuerung und die Leistung beinhaltet), ist eine solche Produktqualität sicherzustellen welche unsere Kunden von uns, Hersteller oder Importeur Dritter hinsichtlich seiner Kenntnisse und Erfahrung erwarten können. Deshalb hat der Wiederverkäufer eine entsprechende Versicherung für die Anforderungen der Produktqualität abzuschließen und hat uns gegen die Entschädigungsansprüchen und Forderungen zu schützen.

16. Ungültigkeit

16.1 Für den Fall, dass ein Teil dieser allgemeinen Bedingungen unwirksam wird, dies beeinflusst die Wirksamkeit des verbleibenden Teils nicht.

16.2 Die Parteien nehmen hierzu die Übernahme an - welche sich auf dem Grundprinzip des Treu und Glauben beruht - , dass sie eine Ersetzungsvorschrift vereinbaren, welche den unwirksamen Regelung am nächsten liegt, hinsichtlich der im Geschäftsleben verwandten Handelspraxis.

17. Sonstige Bestimmungen

17.1. Die Parteien vereinbaren, dass wenn ein Gericht die Unwirksamkeit einer Bestimmung dieser allgemeinen Vertragsbedingungen feststellt, so betrifft diese die Wirksamkeit und Geltung der anderen Bestimmungen nicht.

17.2. Die Parteien vereinbaren, dass für ihr Rechtsverhältnis die Bestimmungen des ungarischen Rechtes mit den in diesen allgemeinen Vertragsbedingungen festgestellten

Abweichungen maßgebend sind. Die Parteien vereinbaren, dass sie in diesem Rechtsverhältnis die zum mit dem Gesetzesdekret Nr. 20/1987 veröffentlichten Wiener Kaufabkommen hinzugefügten ungarischen Vorbehalte nicht anwenden.

17.3. Das geschäftliche Gewohnheitsrecht der einzelnen Länder oder der internationale Handelsverkehr nur dann als angenommen gilt, wenn dies zwischen den Parteien in einer Sondervereinbarung schriftlich vereinbart wird.

17.4. Die Parteien vereinbaren, dass Ungarn für die Erledigung des sich aus diesem Rechtsverhältnis ergebenden Rechtsstreites zuständig ist, wobei die ausschließliche Zuständigkeit die Regionale Abteilung von Mittel-Ungarn des neben der Ungarischen Handels-und Industriekammer organisierten Schiedsgerichtes hat, mit der Anmerkung, dass das Schiedsgericht aufgrund seiner eigenen Verfahrensordnung verfährt. Ort des Verfahrens: Regionale Abteilung von Mittel-Ungarn, Sitz: Hauptgebäude der Budapester Handels-und Industriekammer, 1016 Budapest, Krisztina krt. 99.

17.5 Erfüllungsort ist der Sitz der Gesellschaft:
HU 6781 DOMASZÉK, TANYA 266/N

17.6. Der Kunde ist verpflichtet die seinen Namen, die Gesellschaft, die Adresse, die Rechtsform oder andere relevante Information betreffende Änderungen unverzüglich, schriftlich mitzuteilen.

Domaszék, den 1. Januar 2022